



## POWERVIEW

- Pour les moteurs électroniques modernes et les applications d'équipement utilisant un réseau CAN SAE J1939
- Affichage de plus de 30 paramètres SAE J1939 standard transmis par le moteur et le bloc de commande électronique (ECU) de la transmission
- Affichage graphique offrant une vaste plage de température d'exploitation (-40 à 75 °C)
- Affichage de valeurs par défaut activées et sauvegardées dans l'ECU avec description textuelle servant au diagnostic des anomalies
- Raccordement simplifié aux composants optionnels

### Description

Le PowerView est un nouvel affichage puissant dans la gamme des composants J1939 MurphyLink™ fabriquée par FWMurphy. Cette gamme a été élaborée pour répondre aux besoins des moteurs électroniques communiquant à l'aide du réseau CAN SAE J1939 en matière d'instruments et de dispositifs de commande.

Le système PowerView se compose, d'une part, d'un outil multifonctionnel permettant aux opérateurs d'équipement de lire de nombreux paramètres de moteur ou de transmission et codes de service, et, d'autre part, d'indicateurs analogiques MLink™ PowerView. Grâce à son affichage à cristaux liquides à contre-jour graphique qui se commande à l'aide du menu ou d'un potentiomètre de gradation externe, le PowerView constitue une « fenêtre » dans les transmissions et moteurs électroniques modernes. L'affichage peut illustrer un seul paramètre ou quatre d'entre eux simultanément, et les capacités de diagnostic du système comprennent les codes d'erreur avec traduction textuelle pour les anomalies les plus courantes.

Le PowerView est muni de quatre boutons à effleurement qui éliminent les problèmes d'usure et de bris des boutons poussoirs traditionnels et qui

permettent aux opérateurs de se déplacer aisément dans le menu. Son indicateur amélioré comprend des diodes électroluminescentes (DÉL) surbrillantes (jaune et rouge) pour les alarmes et les arrêts. Sa vaste plage de température d'exploitation permet l'affichage de -40 à 85 °C et un scellement environnemental allant jusqu'à ±34 kPa. Le PowerView comprend en outre des connecteurs de style Deutsch DT moulés dans le boîtier qui se raccordent rapidement et facilement aux ouvertures existantes de 52 mm de diamètre.

Les autres composants du système comprennent les indicateurs analogiques MLink™ PowerView à microprocesseur qui affichent les données critiques transmises par les moteurs électroniques ou l'ECU de la transmission : régime du moteur, pression de l'huile, température du liquide de refroidissement, tension, etc., et un dispositif alarme sonore/relais annonçant le réchauffement et l'arrêt. Le PowerView peut de plus accueillir jusqu'à 32 composants à l'aide d'une simple connexion en série RS485 pouvant tous être alimentés par des systèmes de 12 ou 24 volts.

### Paramètres d'affichage

Le PowerView affiche les paramètres du moteur et de la transmission en unités métriques ou anglo-saxonnes, ainsi qu'en français, en anglais, en espagnol ou

en allemand (le cas échéant, consulter le fabricant du moteur ou de la transmission pour les paramètres SAE J1939). Voici quelques-uns de ces paramètres:

- Régime du moteur
- Heures moteur
- Heures machine
- Tension
- % charge moteur au régime utilisé
- Température du liquide de refroidissement
- Pression de l'huile
- Économie de carburant
- Position du papillon
- Température de l'air du collecteur
- Consommation de carburant actuelle
- Pression de l'huile transmission
- Température de l'huile transmission
- Position de l'engrenage de transmission
- Codes de service activés
- Codes de service sauvegardés (le cas échéant)
- Sélection de l'affichage des mesures (métriques ou anglo-saxonnes)
- Visualisation des paramètres de configuration du moteur

## Spécifications

**Affichage:** 33 mm sur 66 mm, 64 pixels sur 128 pixels.

**Tension d'exploitation:** 8 VCC. min. jusqu'à 32 VCC max.

**Polarité inversée:** résiste indéfiniment à la polarité inversée de la borne de batterie dans les températures d'exploitation.

**Température d'exploitation:** -40 à 85°C.

**Température d'affichage:** -40 à 75°C.

**Température d'entreposage:** -40 à 85°C.

**Scellement environnemental:** +/- 34,4 kPa.

**Courant d'exploitation:** (@ 14 VCC)= 52 mA minimum;  
268 mA maximum (chauffage de l'ACL).

**CAN BUS:** conforme à SAE J1939.

**Boîtier:** Polycarbonate / Polyester.

**Pince:** Polyester (PBT).

**Connecteurs:** Deutsch à 6 broches, série DTO6.

**Épaisseur maximale du panneau:** 9,6 mm.

**Orifice de montage:** 52 mm de diamètre.

**Communications auxiliaires: soit:**

*indicateurs: un (1) port RS485, MODBUS RTU maître.*

*MODBUS: un (1) port RS485, MODBUS RTU esclave,  
taux de débit en bauds sélectif; 9600; 19.2K; 38,4K.*

**Entrée du potentiomètre (gradateur externe):** 1K ohm, 1/4 W

**Poids d'expédition (tous les modèles):** 225 g.

**Dimensions de l'emballage (tous les modèles):** 152 mm sur  
152 mm sur 152 mm.

## Garantie

On peut imprimer une copie de la garantie limitée sur les matériaux et la fabrication couvrant le présent produit FWMurphy ou simplement en prendre connaissance en se rendant sur le site [www.fwmurphy.com/support/warranty.htm](http://www.fwmurphy.com/support/warranty.htm) (en anglais seulement).

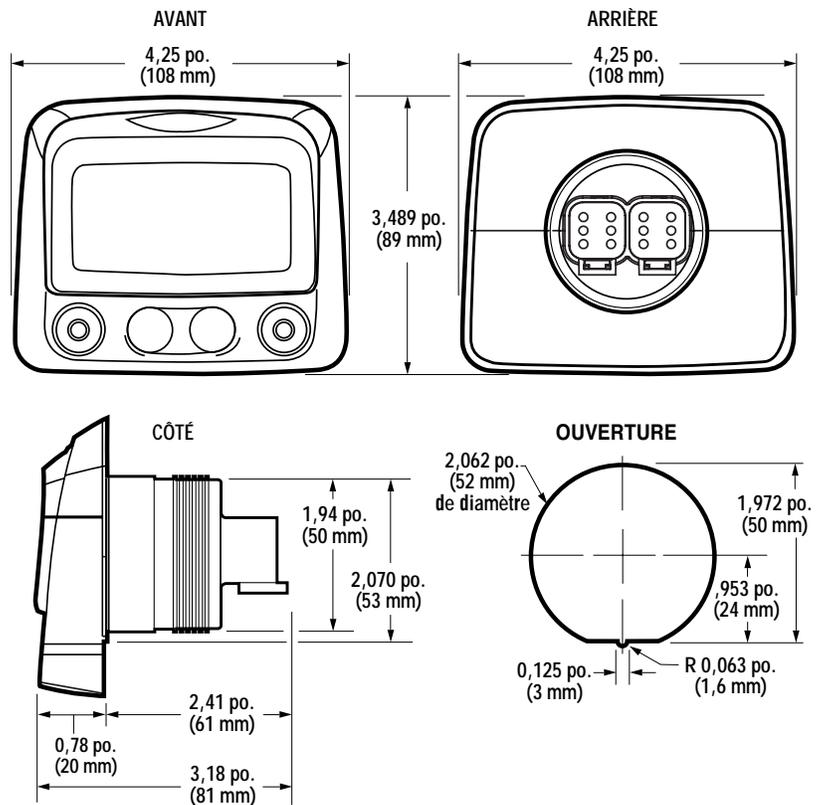
## Accessoires

- Indicateurs analogiques PowerView

- Faisceaux de câbles PowerView

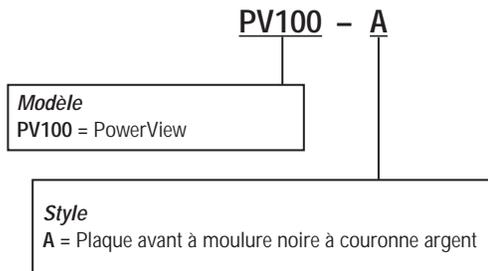
*Pour de plus amples renseignements, se reporter au bulletin  
PVC-03020B*

## Dimensions



## Passer une commande

Pour commander le PowerView, utiliser la nomenclature de numéro de modèle illustrée ci-dessous.



† *MurphyLink™ est une marque déposée de FWMurphy. Toutes les autres marques de commerce et de service apparaissant dans le présent document appartiennent à leurs propriétaires respectifs.*

**MURPHY**

**FW MURPHY**

P.O. Box 470248  
Tulsa, Oklahoma 74147 USA  
(918) 317-4100  
télé. (918) 317-4266  
courriel [sales@fwmurphy.com](mailto:sales@fwmurphy.com)  
[www.fwmurphy.com](http://www.fwmurphy.com)

**CONTROL SYSTEMS & SERVICES DIVISION**  
P.O. Box 1819; Rosenberg, Texas 77471; USA  
(281) 633-4500 télé. (281) 633-4588  
courriel [sales@fwmurphy.com](mailto:sales@fwmurphy.com)

**MURPHY DE MEXICO, S.A. DE C.V.**  
Blvd. Antonio Rocha Cordero 300, Fracción del Aguaaje  
San Luis Potosí, S.L.P.; México 78384  
+52-444-8206264 télé. +52-444-8206336  
Villahermosa Office +52-993-3162117  
courriel [ventas@murphymex.com.mx](mailto:ventas@murphymex.com.mx)  
[www.murphymex.com.mx](http://www.murphymex.com.mx)

**FRANK W. MURPHY, LTD.**  
Church Rd.; Laverstock, Salisbury SP1 1QZ; U.K.  
+44 1722 410055 télé. +44 1722 410088  
courriel [sales@fwmurphy.co.uk](mailto:sales@fwmurphy.co.uk)  
[www.fwmurphy.co.uk](http://www.fwmurphy.co.uk)

**MURPHY SWITCH OF CALIFORNIA**  
41343 12th Street West  
Palmdale, California 93551-1442; USA  
+1661 272 4700 télé. +1 661 947 7570  
courriel [sales@murphyswitch.com](mailto:sales@murphyswitch.com)  
[www.murphyswitch.com](http://www.murphyswitch.com)

**MACQUARRIE CORPORATION**  
1620 Hume Highway  
Campbellfield, Vic 3061; Australia  
+61 3 9358-5555 télé. +61 3 9358-5558  
courriel [murphy@macquarrie.com.au](mailto:murphy@macquarrie.com.au)



*Afin d'offrir à nos clients les produits de la meilleure qualité qui soit, incorporant le plus grand nombre de caractéristiques, nous nous réservons le droit de modifier nos spécifications et modèles en tout temps.*

Imprimé aux É.-U.